

Komo

KoMoMix+

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки	4
Техника безопасности	5
Краткое руководство	8
Управление прибором	10
Толкатель	11
Ввод в эксплуатацию	12
Эксплуатация.....	13
Очистка	14
Извлечение блока ножей.....	17
Хранение	18
Устранение неисправностей.....	18
Утилизация	19
Техническая информация	20
Декларация о соответствии	21
Гарантийные обязательства.....	21
КоМо – семейное предприятие из Тироля	22

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПОКУПКОЙ КОМОМІХ+!

Мы очень рады, что вы выбрали наш КоМоМіх+. Мы уверены, что вы сделали хороший выбор и вам понравится это устройство. Мощный блендер, такой как КоМоМіх+, поможет вам дополнить свой рацион здоровыми блюдами от коктейлей и сыроедческого мороженого до молниеносно смешанных горячих супов. С этого момента вы можете делать самостоятельно напитки, соусы и заправки вместо покупки приготовленных промышленным способом. Готовьте такие блюда, которые вам нравятся, и оздоравливайте свое меню!

Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации перед использованием и следуйте содержащимся в ней указаниям, чтобы устройство радовало вас в течение как можно более долгого времени, а работа с ним проходила быстро и легко.

Желаем, чтобы КоМоМіх+ принес вам много радости!

Марсель и Питер Койдл



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Колпачок;
2. Крышка;
3. Уплотнительное кольцо;
4. Ручка чаши;
5. Чаша;
6. Блок ножей;
7. Корпус с моторным блоком;
8. Поворотный переключатель;
9. Ножки-присоски;
10. Толкатель.



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите приведенные здесь рекомендации по технике безопасности и следуйте им, чтобы избежать получения травм и повреждения прибора;
- Повреждения прибора, возникшие из-за пренебрежения данной инструкцией или попыток разобрать либо усовершенствовать устройство, автоматически приводят к отмене гарантии;
- Сохраните данную инструкцию и убедитесь в том, что любой, кто пользуется блендером, имеет к ней доступ;
- Данная инструкция базируется на действующих стандартах ЕС. Кроме того, при использовании техники вы должны соблюдать стандарты и законы вашей страны;
- Данный прибор предназначен только для бытового использования, он не подходит для коммерческой деятельности;
- Используйте устройство только для смешивания, измельчения и пюрирования пищевых продуктов и льда. Нельзя использовать очень сухие продукты без добавления жидкости, кипящие или очень горячие жидкости, а также слишком твердые продукты;
- Любое неправильное использование, противоречащее этим указаниям, может привести к материальному ущербу или травмам;
- Эксплуатировать прибор можно только взрослым, полностью отвечающим за свои поступки людям, прочитавшим данную инструкцию. Запрещено пользоваться прибором детям без присмотра, а также лицам с особенностями умственного развития или нарушениями психики;
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Данное устройство не является детской игрушкой;
- Включайте устройство только в розетки с заземлением, без переходников и удлинителей;
- Подсоединяйте устройство к розетке только в том случае, если указанные на заводской наклейке данные совпадают с характеристиками вашей электросети;

- Беритесь за вилку питания только сухими руками, извлекайте кабель из розетки только держась за вилку, не используйте кабель в качестве ручки для переноски прибора;
- Не сгибайте кабель и не кладите его на острые углы;
- Не открывайте самостоятельно моторный блок, обратитесь для этого в сервис-центр;
- Не вносите никаких изменений в устройство и используйте с ним только оригинальные чаши КоМо;
- Не пользуйтесь устройством на открытом воздухе или в помещениях с повышенной влажностью, а также рядом с раковиной, ванной или открытым пламенем;
- Заметив повреждение кабеля, вилки или устройства, отключите блендер от сети и свяжитесь с нашим сервисным центром;
- Никогда не погружайте моторный блок или шнур питания в воду. Для очистки достаточно протереть отсоединенное от электросети устройство влажной тканью;
- Никогда не помещайте моторный блок в посудомоечную машину;
- Размещайте устройство только на ровных, сухих и устойчивых поверхностях. Избегайте мягких или нагретых поверхностей, никогда не размещайте устройство рядом с краем поверхности. Убедитесь, что резиновые ножки не повреждены средствами по уходу или чем-то подобным. При необходимости используйте предотвращающую скольжение подставку;
- Заполняйте чашу примерно на $\frac{2}{3}$ объема, но при этом не менее чем на $\frac{1}{4}$;
- Включайте прибор только предварительно убедившись в том, что чаша и крышка находятся на своем месте на моторном блоке, а блок ножей надежно прикручен;
- Снимайте колпачок для добавления ингредиентов только в том случае, если двигатель работает с минимальной скоростью или выключен;
- Используйте только входящий в комплект толкатель и только при установленной крышке;
- Поднимайте устройство только в выключенном состоянии и берите его при этом

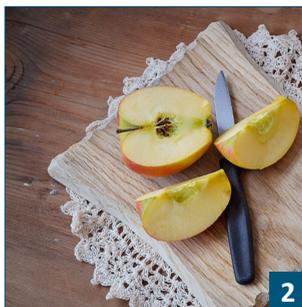
за моторный блок. Никогда не поднимайте устройство за ручку чаши;

- Во время очистки прибора, а также перед тем, как снять чашу или крышку, всегда выключайте прибор нажатием на выключатель. После этого дождитесь момента, когда лезвия перестанут вращаться;
- Ножи острые. Будьте осторожны при обращении с ними, не держите лезвия руками, используйте для этого колпачок или ткань;
- Продолжительность работы устройства не должна превышать 5 минут, после этого дайте ему остыть. При работе с очень вязкой смесью продолжительность работы следует сократить;
- Никогда не помещайте в чашу посторонние предметы, такие как столовые приборы, и не храните посторонние предметы внутри нее;
- Для очистки чаши достаточно использовать тканевую салфетку, резиновую лопатку и воду;
- После использования блендера чаша, лезвия, детали под чашей и верхняя часть моторного блока могут сильно нагреться. Прикасаться к ним можно только по прошествии времени, достаточного для охлаждения;
- Не используйте для мытья устройства агрессивные чистящие средства, жесткие щетки или скребки.



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

1. Зафиксируйте чашу на моторном блоке;
2. Нарезьте ингредиенты на кусочки размером 2–4 см и поместите их в чашу;
3. Закройте крышку и вставьте в нее колпачок;
4. Подключите устройство к электросети;
5. Включите устройство, нажав на выключатель;
6. Установите нужный уровень мощности с помощью поворотного переключателя;
7. Дождитесь момента, когда будет достигнута желаемая консистенция продукта (не более 5 минут), а затем остановите прибор, нажав на центральную кнопку;
8. Отключите устройство, нажав на выключатель;
9. Снимайте чашу только после остановки двигателя;
10. Очистите все загрязненные детали после использования.



УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ



Поворотный переключатель

Вращая переключатель при правильно установленной чаше, вы можете регулировать скорость вращения ножей. Чтобы увеличить скорость, вращайте переключатель по часовой стрелке.

Датчик

Датчик в моторном блоке проверяет, правильно ли установлен стакан, и только после этого запускает подачу электроэнергии.

Кнопка

Нажатие кнопки в момент бездействия блендера активирует импульсный режим работы. Когда блендер работает, вы можете использовать эту кнопку для прекращения смешивания.

Выключатель

Выключатель позволяет включать подачу электроэнергии к устройству и прекращать её.

ТОЛКАТЕЛЬ

Толкатель служит для перемешивания содержимого чаши во время блендирования, когда это необходимо.



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Проверка комплектации

- Достаньте все детали из упаковки;
- Прочтите всю инструкцию;
- Проверьте, все ли детали в наличии, и не повреждены ли они.

Очистка

- Перед началом работы очистите чашу, чтобы удалить следы транспортировки.

Подготовка блендера

- Размещайте устройство только на ровных, сухих и устойчивых поверхностях. Избегайте мягких или нагретых поверхностей и никогда не размещайте устройство рядом с краем поверхности. Убедитесь, что резиновые ножки не повреждены средствами по уходу или чем-то подобным. При необходимости используйте предотвращающую скольжение подставку;
- Подключите кабель к заземленной розетке. Проверьте заранее, совпадают ли характеристики вашей электросети с указанными на заводской наклейке.
- Заполните чашу водой примерно на $\frac{1}{4}$ емкости;
- Поместите чашу, крышку и колпачок на моторный блок и зафиксируйте чашу, повернув ее;
- Включите прибор, нажав на выключатель;
- Проверьте работоспособность прибора, повернув переключатель или нажав кнопку для запуска импульсного режима. Это позволит вам легко ознакомиться с функциями блендера;
- Выключите прибор, нажав на выключатель;
- Снимите крышку, а затем и чашу. Опорожните чашу;
- Теперь блендер готов к эксплуатации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Техника безопасности

- Прочтите всю инструкцию. Соблюдайте все приведенные в ней требования безопасности.

Подготовка

- Заполните чашу ингредиентами: сначала возьмите более мягкие ингредиенты, а потом добавляйте более твердые. Заполните чашу как минимум на $\frac{1}{4}$ высоты и не более чем на $\frac{2}{3}$;
- Желательно слегка измельчить продукты перед смешиванием. Добавьте достаточное количество жидкости;
- Зафиксируйте чашу на моторном блоке, установите крышку и колпачок;
- После этого включите прибор, нажав на выключатель.

Смешивание

- Работая с кубиками льда или крупными кусками фруктов, начинайте с импульсного режима. Нажимайте на кнопку до тех пор, пока куски не будут слегка измельчены. Если необходимо, нажмите на импульс несколько раз;
- Во всех остальных случаях или после кратковременных импульсов медленно вращайте поворотный переключатель по часовой стрелке до достижения желаемого уровня мощности. Смешивайте ингредиенты до необходимой консистенции, но не дольше 5 минут;
- Если смешивание в чаше по какой-либо причине не продолжается, возможно, вокруг ножей образовался воздушный пузырь. В этом случае установите поворотный переключатель на более низкий уровень и откройте колпачок. После этого вставьте толкатель и перемешивайте массу до тех пор, пока смешивание не возобновится;

- Если это не сработало, выключите блендер, дождитесь остановки ножей, снимите чашу и крышку, после чего избавьтесь от воздушного пузыря с помощью резиновой лопатки. Затем продолжайте процесс смешивания;
- Из-за большой мощности блендера смешивание часто протекает довольно быстро. Старайтесь не обрабатывать продукты в течение слишком длительного времени.

После смешивания

- Приготовленные пищевые продукты необходимо перелить из чаши, так как она не подходит для хранения;
- Не оставляйте чашу с закрытой крышкой и колпачком на долгое время, в противном случае в ней может скопиться затхлый воздух;
- После мойки чаши вытрите ножи досуха либо переверните открытую чашу загрузочным отверстием вниз.

ОЧИСТКА

Техника безопасности

- Во время очистки, а также перед снятием чаши или крышки всегда выключайте прибор и ждите, пока лезвия перестанут вращаться;
- Ножи острые. Будьте осторожны при обращении с ними, не держите лезвия руками, используйте для этого колпачок крышки;
- После использования блендера чаша, лезвия, детали под чашей и верхняя часть моторного блока могут сильно нагреться. Прикасаться к ним можно только по прошествии достаточного для охлаждения времени;
- Поднимайте устройство только в выключенном состоянии и берите его при этом двумя руками за моторный блок. Никогда не поднимайте блендер, держа его за ручку чаши;

- Никогда не погружайте моторный блок или шнур питания в воду. Для очистки корпуса достаточно протереть устройство, отключенное от электросети, влажной тканью;
- Никогда не помещайте моторный блок в посудомоечную машину;
- Не используйте для мытья устройства агрессивные чистящие средства, жесткие щетки, губки для чистки кастрюль или скребки.

Очистка вручную

- Очищайте блендер после каждого использования;
- Выключите прибор нажатием на выключатель;
- Разъедините чашу, крышку и колпачок (рисунки 1–3);
- Произведите первоначальную очистку деталей и толкателя под проточной водой;
- Заполните чашу теплой водой на одну треть;
- Установите все детали обратно на блендер и включите его, нажав на выключатель, расположенный с правой стороны корпуса;
- Поверните переключатель до максимального уровня и оставьте блендер работать в этом режиме примерно на полминуты;
- Выключите прибор нажатием на выключатель и отсоедините шнур питания;
- Разъедините чашу, крышку и колпачок, после чего опорожните чашу.



- Протрите моторный блок снаружи, чтобы убрать случайно пролившиеся капли;
- При сильном загрязнении очистите детали губкой под большим напором воды. Никогда не используйте жесткую сторону губки, предназначенную для чистки кастрюль;
- Выставьте детали на просушку и дайте каплям воды стечь;
- При необходимости протрите моторный блок слегка влажной салфеткой, а затем сразу же вытрите досуха.

Очистка с помощью посудомоечной машины

- Выполните указания раздела «Очистка вручную» до пункта о первоначальной очистке чаши и толкателя включительно;
- Затем выньте блок ножей, следуя указаниям на следующей странице;
- Отделите ручку от чаши, потянув ее вниз;
- Вымойте чашу, крышку, толкатель и колпачок в посудомоечной машине при температуре не выше 60 °С;
- Снова соедините детали между собой.



ИЗВЛЧЕНИЕ БЛОКА НОЖЕЙ

Техника безопасности

- Во время очистки прибора, а также перед тем, как снять чашу или крышку, всегда выключайте прибор нажатием на выключатель и дождитесь момента, когда лезвия перестанут вращаться;
- Ножи острые. Будьте осторожны при обращении с ними, не держите лезвия руками, используйте для этого колпачок или ткань.

Последовательность действий

- Возьмитесь за ножи одной рукой с помощью колпачка (см. рисунок 1);
- Другой рукой открутите пластиковую гайку в нижней части чаши, повернув ее против часовой стрелки (см. рисунок 2);
- Извлеките блок ножей из чаши;
- При сборке действуйте в обратном порядке;
- Убедитесь в том, что уплотнители установлены правильно (см. рисунок 3);
- Прикрутите пластиковую гайку вручную;
- Не разбирайте ножи самостоятельно, обратитесь для этого в наш сервис-центр.



ХРАНЕНИЕ

- Храните блендер только в чистом и сухом состоянии;
- Убедитесь в том, что место хранения достаточно сухое, защищено от мороза и прямого солнечного света, а также недоступно для детей;
- Используйте для хранения подходящую упаковку, например, оригинальную;
- Во время транспортировки предохраняйте устройство от повреждений, по возможности используйте оригинальную упаковку.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Блендер не работает.

Убедитесь в том, что блендер подключен к рабочей электрической розетке, напряжение в сети соответствует указанным на заводской наклейке параметрам, а выключатель питания находится во включенном положении.

Светодиоды горят постоянно, двигатель шумит, но вращения не происходит.

Добавьте больше жидкости или попробуйте запустить импульсный режим. Если ничего не помогает, опорожните чашу и попробуйте включить прибор только с водой. Если он заработал, значит, смесь была слишком плотной.

Светодиоды быстро мигают, двигатель не включается.

Чаша была установлена неправильно, попробуйте снять чашу с моторного блока и установить ее заново. Убедитесь в том, что она тщательно зафиксирована.

Светодиоды мигают медленно, двигатель не включается.

Сработала защита двигателя от перегрева. В этом случае дайте блендеру остыть в течение длительного времени. При нормальном использовании в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации защита от перегрева не может сработать. Никогда не используйте устройство ненадлежащим образом.

Блендер работает громче обычного.

Проверьте, прочно ли прикручена пластиковая гайка ко дну чаши. Закрутите ее по часовой стрелке, если она недостаточно затянута.

УТИЛИЗАЦИЯ

Данный продукт рассчитан на долгий срок службы. При обнаружении каких-либо дефектов сначала обратитесь в наш сервисный центр. Если продукт все же нужно утилизировать, пожалуйста, доставьте его в ближайший пункт утилизации. Старые приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами!

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Модель: КоМоМix+
- Питание: 230 В, 50 Гц, 1400 Вт
- Объем чаши: 1,7 л
- Время непрерывной работы: не более 5 мин

Размеры:

- Высота: 465 мм
- Ширина: 225 мм
- Глубина: 230 мм

Вес: 4,5 кг

Производитель

КоМо GmbH & Co. KG
Penningdörfel 6
AT-6361 Hopfgarten
T: +43 (0)5335 2016 0
F: +43 (0)5335 2016 4
komo@komo.bio



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Гарантируется соответствие данного блендера установленным в ЕС стандартам.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Данный прибор имеет 2-летнюю гарантию с даты покупки, указанной в подтверждающем покупке документе;
- Обязательная по закону гарантия не включена в этот период;
- Гарантия покрывает все повреждения, возникшие при надлежащем персональном использовании устройства и ухудшающие его работу;
- Не покрываются визуальные изменения, такие как помутнение, и прочие изменения, не влияющие на работоспособность аппарата. Кроме того, в гарантию не включены любые повреждения, которых можно было бы избежать, прочитав данную инструкцию, а также возникшие в результате ремонта или изменений, произведенных неавторизованными организациями или частными лицами;
- Также обращайтесь к нам по поводу негарантийного ремонта или ремонта по истечении срока гарантии. Мы будем рады помочь вам и решим проблему легко и быстро.

КОМО – СЕМЕЙНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ИЗ ТИРОЛЯ

Семейное предприятие КоМо с 1985 года специализируется на изготовлении мельниц для зерна, и наша техника завоевала популярность во всем мире. Сообразно успеху растет и само предприятие. Несмотря на постоянно растущий спрос на нашу продукцию, философия компании никогда не менялась: для нас чрезвычайно важны высокое качество, долговечность и персональный подход к обслуживанию клиентов.

Такая философия многим может показаться несвоевременной, однако мы не только остаемся уверенными в своих силах, но и прекрасно вписываемся в быстро меняющийся мир, в котором постоянство и стабильность снова стали решающим аргументом. Поэтому наши зерновые мельницы и хлопницы производятся в социальной мастерской рядом с нами. Мы лично знаем людей, которые каждый день увлеченно и с удовольствием работают, чтобы обеспечить поставки нашего оборудования в отличном состоянии

в более чем 30 стран. Мы поддерживаем региональную экономику, работая с местными поставщиками, вместо того, чтобы заказывать низкокачественные детали в странах с низким уровнем оплаты труда. Охрана окружающей среды также важна для нас: короткие транспортные маршруты, экологически чистые материалы, сертификаты устойчивости – все это мы считаем само собой разумеющимся!

Наряду с мельницами для зерна, хлопницами и комбинированными устройствами, мы уже несколько лет предлагаем и высокопроизводительные блендеры. Предшественника блендера КоМоМix+ мы самостоятельно не производили, а только покупали, и нас это не устраивало. Изучив неудачный опыт, мы самостоятельно разработали новый блендер. Теперь на КоМоМix+, как и на других наших приборах, также стоит отметка «Made in Austria», подтверждающая наше производство и использование экологически чистых безвредных материалов.



ХОТИТЕ УЗНАТЬ БОЛЬШЕ?

Мы очень рады этому! Загляните на наш сайт www.komo.bio или посетите наш Facebook и Instagram. На всех этих каналах мы публикуем множество прекрасных иллюстраций, различной информации и рецептов. И, конечно, иногда мы предлагаем вам заглянуть за кулисы.

Звоните и пишите нам! Мы с нетерпением ждем ваших вопросов, критики и отзывов. Для нас важно хорошо обслуживать клиентов!

Привет вам из Тироля!

Гарантийный талон

Для ускорения обслуживания подробнее опишите дефект устройства, приложите фото или видео, отражающие суть проблемы. В письме укажите свои контактные данные, дату покупки, наименование продавца и серийный № устройства. Модель: КоМоМіх+

Серийный номер (Serial №): _____



Фирма-продавец: _____

Дата продажи: _____ (печать или штамп продавца)

Гарантийный талон будет являться недействительным в случае неполного или неверного заполнения, а также отсутствия печати продавца и подписи покупателя!

С условиями гарантии ознакомлен и согласен _____

(подпись покупателя)